

# POLAR

НАДЕЖНОСТЬ В КАЖДОЙ ДЕТАЛИ

DIGITAL  
TECHNOLOGY

## ТЕЛЕВИЗОР ЦВЕТНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ

- Система шумоподавления
- Цифровой тюнер
- Меню на экране
- Таймер
- Календарь
- Встроенные игры
- Стабилизатор напряжения



МОДЕЛЬ: 37СТВ3160



Уважаемый пользователь телевизора "POLAR"!

Благодарим Вас за покупку! Холдинг "POLAR" сделал все возможное, чтобы в течение многих лет Вы получали удовольствие от работы Вашего нового цветного телевизора, изготовленного по уникальной технологии DIGITAL (ДИДЖИТОТАЛ). Телевизор является сложным техническим устройством, для гарантии правильной эксплуатации просим Вас внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией.

## Достоинства

- ◆ 8 систем цветного телевидения: SECAM B/G, D/K; PAL B/G, D/K; SECAM (AV IN); PAL (AV IN); NTSC 3.58/4.43 (AV IN).
- ◆ Меню на экране в сочетании с удобным полнофункциональным пультом дистанционного управления позволяет легко пользоваться всеми функциями телевизора.
- ◆ Система автопоиска обеспечивает предварительную настройку на 240 каналов, автоматический поиск и запоминание программ в метровом, дециметровом и кабельном диапазонах.
- ◆ Система автоматического баланса белого поддерживает правильное цветовоспроизведение в течение всего срока службы кинескопа.
- ◆ Таймер позволяет выбрать время автоматического отключения телевизора.
- ◆ Календарь удобен для тех, кто не хочет отстать от стремительного ритма современной жизни.
- ◆ Встроенная электронная игра органично дополняет Ваш досуг.
- ◆ Стабилизированное питание обеспечивает устойчивую работу при изменении напряжения в сети от 110 до 240 В без использования внешних устройств стабилизации.

## Предупреждение

- Не допускайте включения телевизора в электросеть, напряжение в которой выходит за пределы, указанные в руководстве по эксплуатации.
- Не устанавливайте телевизор в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов, а также отопительных приборов или в мебельную стенку, где нарушается тепловой режим, и телевизор плохо охлаждается.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе телевизора.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь телевизора.
- Не оставляйте включенный телевизор без присмотра. Обеспечьте условия, исключающие возможность включения телевизора малолетними детьми.
- В телевизоре имеются опасные для жизни напряжения. Во избежание несчастных случаев категорически запрещается включать телевизор при снятом заднем кожухе.
- Во время грозы, во избежание выхода приемника из строя, необходимо вынуть шнур питания из розетки и отсоединить antennу от телевизора.
- Если телевизор не эксплуатируется длительное время, выньте вилку шнура питания из сетевой розетки.
- Если в телевизоре возникла неисправность, отключите телевизор от сети и не включайте до прихода специалиста сервисного обслуживания.
- Рекомендуется не реже одного раза в год приглашать специалиста сервисной службы для проведения профилактических работ по очистке внутренних поверхностей телевизора от пыли.

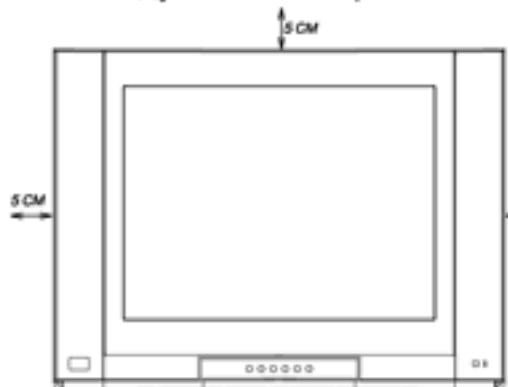
Гарантийное обслуживание телевизоров осуществляется в течение одного года с момента продажи через розничную торговую сеть. Срок службы телевизора составляет пять лет со дня изготовления. Изделия POLAR изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении правил эксплуатации, приобретенное Вами изделие может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

Помните! Пренебрежение одним из вышеуказанных правил может привести к перегреву телевизора, его преждевременному выходу из строя или возникновению пожара.

## Установка

### 1 Размещение телевизора

Установите телевизор в таком месте, где исключено попадание на экран прямого света. Блики на экране могут вызывать утомление глаз. Лучше всего смотреть передачи при мягком и рассеянном освещении. Между телевизором и стеной должно оставаться достаточно пространства для вентиляции (не менее 5-ти сантиметров).



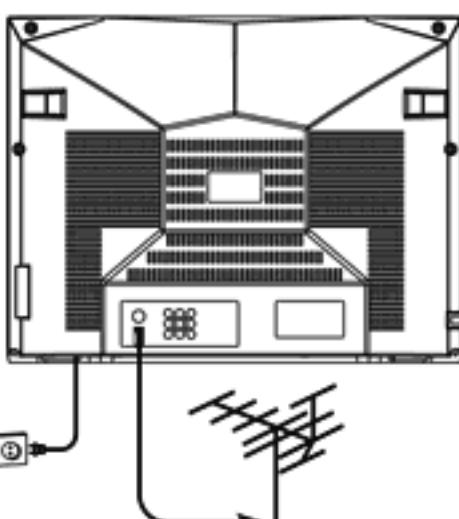
Не устанавливайте телевизор в местах с повышенной температурой окружающего воздуха, это приводит к выходу из строя электронных блоков и деформации корпуса телевизора.

Не устанавливайте телевизор вблизи источников сильных магнитных полей (акустические системы, массивные стальные конструкции), от которых на экране может нарушиться чистота цвета, и появятся цветные пятна. Для восстановления чистоты цвета уберите источник намагничивания и отключите телевизор сетевой кнопкой на 30 - 40 минут. После включения сработает система автоматического размагничивания, и чистота цвета восстановится.

После хранения телевизора в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать его при комнатной температуре в течение 4-6 часов в распакованном виде.

### 2 Подключение телевизора

Вставьте антенный штекер в антеннное гнездо. Включите вилку шнура питания в сетевую розетку.



Телевизор стablyно работает от сети переменного тока 110-240 В, 50/60 Гц. Нельзя подключать телевизор к источнику постоянного тока и другим источникам питания, не упомянутым в руководстве (стабилизатор напряжения и пр.).

При загрязнении поверхности экрана или корпуса необходимо вынуть шнур питания из розетки, а затем протереть телевизор сухой мягкой тканью.

### 3 Пульт дистанционного управления

Вставьте обе поставляемые с телевизором батарейки в соответствии с указанным направлением установки.

Батарейки, поставленные вместе с телевизором, не содержат ни ртути, ни кадмия, ни никеля – мы заботимся об охране окружающей среды.

### 4 Включение / выключение

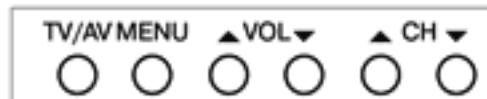
Нажмите на сетевую клавишу для включения телевизора.

Загорится индикатор дежурного режима. Переведите телевизор в рабочий режим нажатием кнопок "CH ▲", "CH ▼" на передней панели телевизора или кнопкой пульта дистанционного управления. Через несколько секунд появится на экране телевизора. На заводе-изготовителе на каналы, частоты которых могут отличаться от частот каналов в Вашей местности.

Выполните действия, описанные в пункте "Настройка телепрограмм".

Выключение телевизора в дежурный режим производится нажатием кнопки пульта дистанционного управления, при этом телевизор потребляет мало энергии и может оставаться в этом режиме длительное время. Отключение телевизора сетевой кнопкой рекомендуется производить после выключения в дежурный режим.

## Клавиши телевизора



- |         |   |
|---------|---|
| TV/AV   | Кнопка включения/выключения видеорежима;                        |
| MENU    | Кнопка вызова меню;   |
| ▲ VOL ▾ | Кнопки управления громкостью, изменение параметров в меню;      |
| ▼ CH ▲  | Кнопки переключения программ "по кольцу", передвижение по меню; |

## Клавиши пульта дистанционного управления



	Дежурный режим	Кнопка выключения телевизора в дежурный режим.
	Цифровые клавиши	Кнопки прямого выбора программ.
	Переключение программ по кольцу	Кнопки переключения программ по кольцу, передвижение по меню.
	Регулировки громкости	Кнопки управления громкостью, входа в подменю и изменения параметров в меню.
	Видеорежим	Кнопка включения видеорежима телевизора/выключения видеорежима.
	Язык меню	Кнопка выбора языка меню.
	Меню	Кнопка вызова меню, выхода из меню.
	Выключение звука	Кнопка включения и выключения звука.
	Просмотр предыдущей программы	Кнопка быстрого просмотра предыдущей программы и возврат к текущей программе.
	Замена номера программы	Кнопка быстрого обмена номеров программ.
	Таймер выключения	Кнопка настройки таймера выключения.
	Номер канала	Кнопка индикации на экране номера канала.
	Избранное	Кнопка вызова списка избранных программ.
	Выбор систем изображения и звука	Кнопка переключения систем изображения и звука.
	Игра	Кнопка входа в меню "ИГРА".
	Персональные настройки	Кнопка переключения персональных настроек изображения.
	Календарь	Кнопка включения функции "КАЛЕНДАРЬ".
	Калькулятор	Кнопка включения функции "КАЛЬКУЛЯТОР".

Кнопки пульта дистанционного управления, помеченные серым цветом, в данной модели телевизора не используются.

## Меню и основные функции

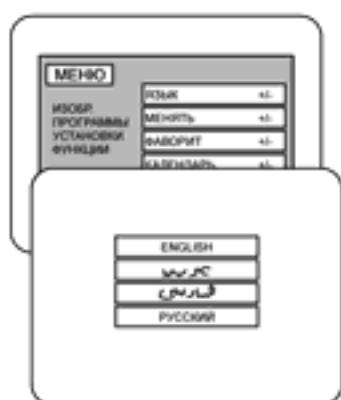
Управление телевизором осуществляется через систему экранных меню.

Меню вызывается на экран телевизора нажатием кнопки или кнопки "МЕНЮ" на передней панели , повторное нажатие на эту кнопку убирает его.



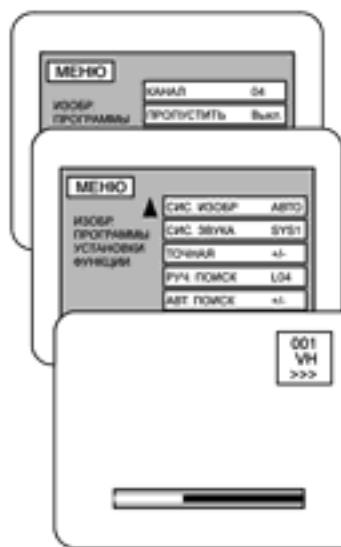
Выбор групп меню - "ИЗОБРАЖЕНИЕ", "ПРОГРАММЫ", "УСТАНОВКИ" и "ФУНКЦИИ". Переход к каждой группе осуществляется нажатием кнопок на пульте управления, при этом надпись, соответствующая выбранному меню, становится красной. Вход в каждое меню производится нажатием кнопки , выход - нажатием кнопки .

## Настройка телепрограмм



### Выбор языка меню

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Кнопками выберите строку "ФУНКЦИИ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "ФУНКЦИИ" становится активным.
- 3 Кнопками выберите строку "ЯЗЫК" и нажмите кнопку для вызова подменю, в котором нажатиями кнопок выберите удобный для Вас язык меню и нажмите на кнопку .
- 4 Быстрый вызов меню выбора языка осуществляется нажатием кнопки пульта управления.

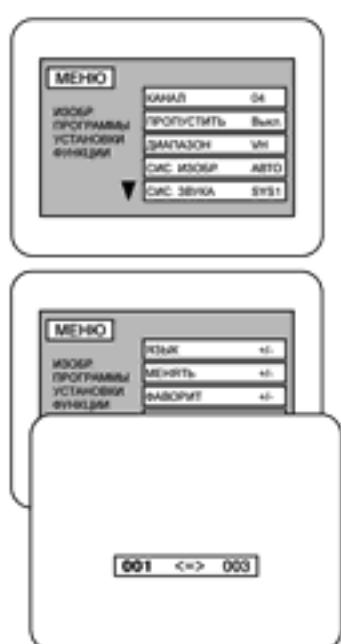


### Автонастройка

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Кнопками выберите строку "ПРОГРАММЫ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "ПРОГРАММЫ" становится активным.
- 3 Нажмите 7 раз кнопку для выбора строки "АВТ. ПОИСК" и с помощью кнопок включите автоматический поиск передаваемых каналов.
- 4 По мере нахождения программы будут записываться в память с возрастающими номерами. После завершения поиска во всех диапазонах настройка остановится. Автопоиск программ можно остановить нажатием кнопки .

### Сортировка

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Кнопками выберите строку "ПРОГРАММЫ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "ПРОГРАММЫ" становится активным.



- 3 В строке "КАНАЛ" кнопками выберите номер программы для проведения с ней любой из описанных ниже операций.
- 4 Пропуск канала - кнопками в строке "ПРОПУСТИТЬ" выберите надпись "ВКЛ" - канал будет пропускаться при переключении по кольцу.
- 5 Выдите из меню "ПРОГРАММЫ" нажатиями кнопки .
- 6 Кнопками выберите строку "ФУНКЦИИ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "ФУНКЦИИ" становится активным.
- 7 Кнопками выберите строку "МЕНЯТЬ" и нажмите кнопку . После этого на экране появляется окно, в котором номер текущего канала выделен красным цветом (например, 001).
- 8 Нажатием кнопки выберите номер канала в правой части окна - он в свою очередь выделится красным цветом. Цифровыми кнопками пульта управления наберите номер канала, который Вы хотите присвоить текущему каналу (например, 003). Нажатие на кнопку приводит к обмену каналов, номера которых выбраны в окне.
- Вызов на экран меню обмена номеров каналов также может быть осуществлена одним нажатием кнопки пульта дистанционного управления.
- 9 Для назначения избранного канала кнопками выберите строку "ФАВОРИТ" и нажмите кнопку . После этого на экране появляется список избранных каналов.
- 10 Для назначения избранного канала кнопками введите номер канала, который Вы считаете более предпочтительным для просмотра. После нажатия кнопки Вы можете ввести следующий номер избранного канала. Всего в этом списке можно разместить до 10 избранных каналов в удобном для Вас порядке.
- 11 Выдите из меню "ПРОГРАММЫ" нажатиями кнопки .



## Ручная настройка

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Кнопками выберите строку "ПРОГРАММЫ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "ПРОГРАММЫ" становится активным.

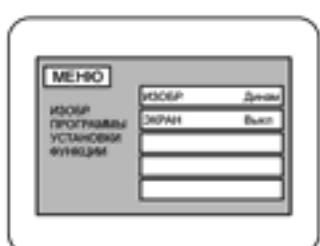


- 3 Установите в строке "КАНАЛ" кнопками номер, под которым Вы хотите запомнить найденный канал.
- 4 Нажмите 6 раз на кнопку для выбора меню "РУЧ. ПОИСК".
- 5 В строке "РУЧ. ПОИСК" кнопками начните процесс ручной настройки. После обнаружения ближайшей станции поиск остановится. Вы можете продолжить поиск кнопками , пока не будет найдена нужная станция.

- 6 При необходимости в строке "СИС. ИЗОБР." кнопками можно изменить систему цветности принимаемого канала - "АВТО", "PAL", "NTSC" или "SECAM".
- 7 При необходимости в строке "СИС. ЗВУКА" кнопками можно изменить стандарт звука принимаемого канала - "SYS1", "SYS2" или "SYS3".
- 8 В строке "ТОЧНАЯ" при неустойчивом сигнале нажатиями кнопок добейтесь оптимального качества принимаемого сигнала.
- 9 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

## Включение фона экрана

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Кнопками выберите строку "УСТАНОВКИ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "УСТАНОВКИ" становится активным.



- 3 Кнопками выберите строку "ЭКРАН". После установки кнопками надписи ВКЛ при отсутствии сигнала на экране вместо шумов будет не утомляющий глаза фон. Для отключения этой функции установите надпись ВЫКЛ.
- 4 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

## Переключение программ

- 1 Для выбора программы с номером от 0 до 9 нажмите соответствующие кнопки прямого выбора номера пульта дистанционного управления. /
- 2 Для выбора программы с номером 10-99 нажмите кнопку до появления надписи " - - " на экране. Затем введите число десятков, например, , и число единиц, например, . В данном случае будет включена программа под номером "14".
- 3 Для выбора программы с номером 100-240 нажмите кнопку до появления надписи " - - - " на экране. Затем введите число сотен, десятков и единиц.
- 4 Для переключения программ по кругу нажимайте кнопки , при этом пропущенные каналы будут игнорироваться (см. предыдущий раздел).
- 5 Для обзора избранных программ, записанных в памяти, можно воспользоваться кнопкой , нажатие на которую вызывает на экране их список. Кнопками выбирается программа, нажатием кнопки производится ее включение. Выход из режима обзора избранных программ осуществляется повторным нажатием кнопки .

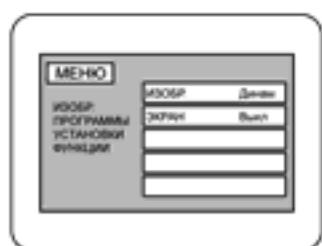
## Регулировка звука

- 1 Увеличение и уменьшение громкости звука регулируются нажатием кнопок пульта дистанционного управления.
- 2 Быстрое отключение звука вызывается нажатием кнопки , ее повторное нажатие восстанавливает звучание с прежней громкостью.

## Настройка изображения



- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Кнопками выберите строку "ИЗОБР." в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "ИЗОБР." становится активным. Передвижение по меню производится нажатием кнопок , изменение параметров - нажатием кнопок .
- 3 В строке "ЯРКОСТЬ" регулируется яркость изображения.
- 4 В строке "КОНТРАСТ" регулируется контрастность изображения.
- 5 В строке "ЦВЕТ" регулируется цветовая насыщенность изображения.
- 6 В строке "РЕЗКОСТЬ" регулируется четкость картинки на экране.
- 7 Выходите из меню "ИЗОБР." нажатиями кнопки .
- 8 Кнопками выберите строку "УСТАНОВКИ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "УСТАНОВКИ" становится активным.
- 9 В строке "ИЗОБР." кнопками Вы можете выбрать сохраненные настройки изображения для текущего канала: "ДИНАМ", "ПАМЯТЬ", "НОРМ." и "МЯГКИЙ". После нажатия кнопки выбранная настройка будет сохранена.
- 10 Выходите из меню нажатиями кнопки .



- 11 Быстрый вызов меню сохраненных настроек изображения осуществляется нажатием кнопки PSTD пульта управления. Последовательными нажатиями этой же кнопки настройки перебираются по кругу.

## Установка таймера выключения

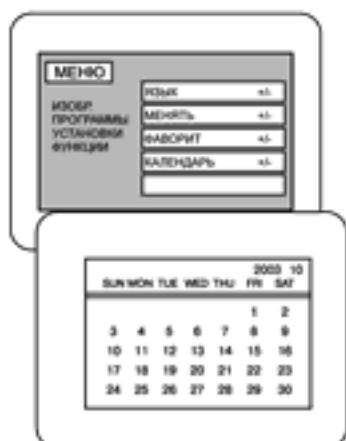


- 1 Во время просмотра телепередач нажмите на кнопку на пульте дистанционного управления. На экране появится обозначение состояния таймера - "ТАЙМЕР СНА ВЫКЛЮЧЕН" или время, оставшееся до выключения телевизора, если ранее таймер был активирован.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки установите время от 15 до 120 минут с интервалами 15 минут, через которое телевизор автоматически выключится в дежурный режим.
- 3 За 30 сек. до отключения телевизора на экране появится обратный отсчет, показывающий оставшееся время до выключения.

При отсутствии сигнала передающей станции (на экране в это время видны шумы или фон) телевизор автоматически переходит в дежурный режим примерно через 5 минут.

## Календарь

Функция "КАЛЕНДАРЬ" позволит Вам всегда знать текущий день недели, месяц и год.



- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Кнопками выберите строку "ФУНКЦИИ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Меню "ФУНКЦИИ" становится активным.
- 3 Кнопками выберите строку "КАЛЕНДАРЬ" и нажмите кнопку . На экране появится календарь.
- 4 Кнопками выберите нужный год, кнопками установите месяц - на экране появится календарь, соответствующий выбранному году и месяцу.
- 5 Выходите из меню нажатиями кнопки .
- 6 Нажатием кнопки пульта управления осуществляется быстрый вызов календаря на экран, выход из режима производится нажатием этой же кнопки.

При отключении телевизора от сети и последующем его включении дата в календаре остается такой, какой была в момент отключения.

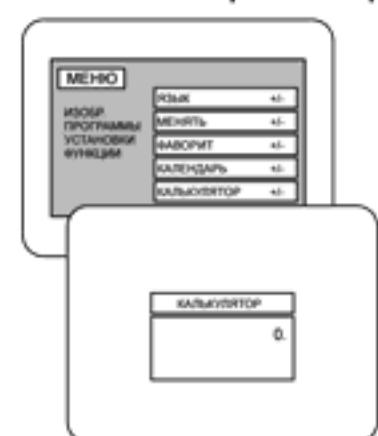
## Игра

Ваш телевизор имеет встроенную игру "ТЕТРИС".

- 1 Быстрое включение игры осуществляется нажатием кнопки пульта управления.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки производится вращение падающего блока против часовой стрелки. Кнопками производится перемещение блоков по горизонтали, нажатие кнопки вызывает ускорение скорости блока, нажатие кнопки включает режим паузы.
- 3 Выход из игры осуществляется повторным нажатием кнопки .

## Калькулятор

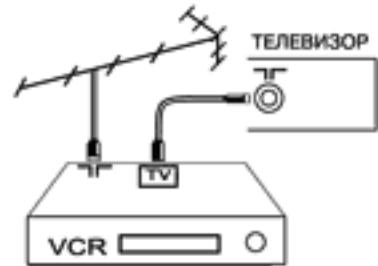
Ваш телевизор имеет функцию "КАЛЬКУЛЯТОР".

- 
- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
  - 2 Кнопками выберите строку "ФУНКЦИИ" в левой части меню, затем нажмите кнопку . Кнопками выберите строку "КАЛЬКУЛЯТОР" и нажмите кнопку . На экране появится калькулятор.
  - 3 Цифровыми кнопками вводятся цифры, кнопками навигации производятся действия ( - вычитание, - сложение, - деление, - умножение). Получение результата осуществляется нажатием кнопки . Например, нужно сложить 1+4: нажмите , затем и нажмите . После нажатия кнопки в поле калькулятора появится результат - "5". Сброс текущей информации с поля калькулятора производится нажатием кнопки .
  - 4 Дополнительные действия производятся следующими кнопками: - десятичный знак; - извлечение квадратного корня; - число "пи"; - возведение в квадрат; - смена знака числа; - получение обратного числа. Быстрое включение калькулятора осуществляется нажатием .
  - 5 Выход из режима "КАЛЬКУЛЯТОР" производится нажатием кнопки .

## Подключение видеоустройств

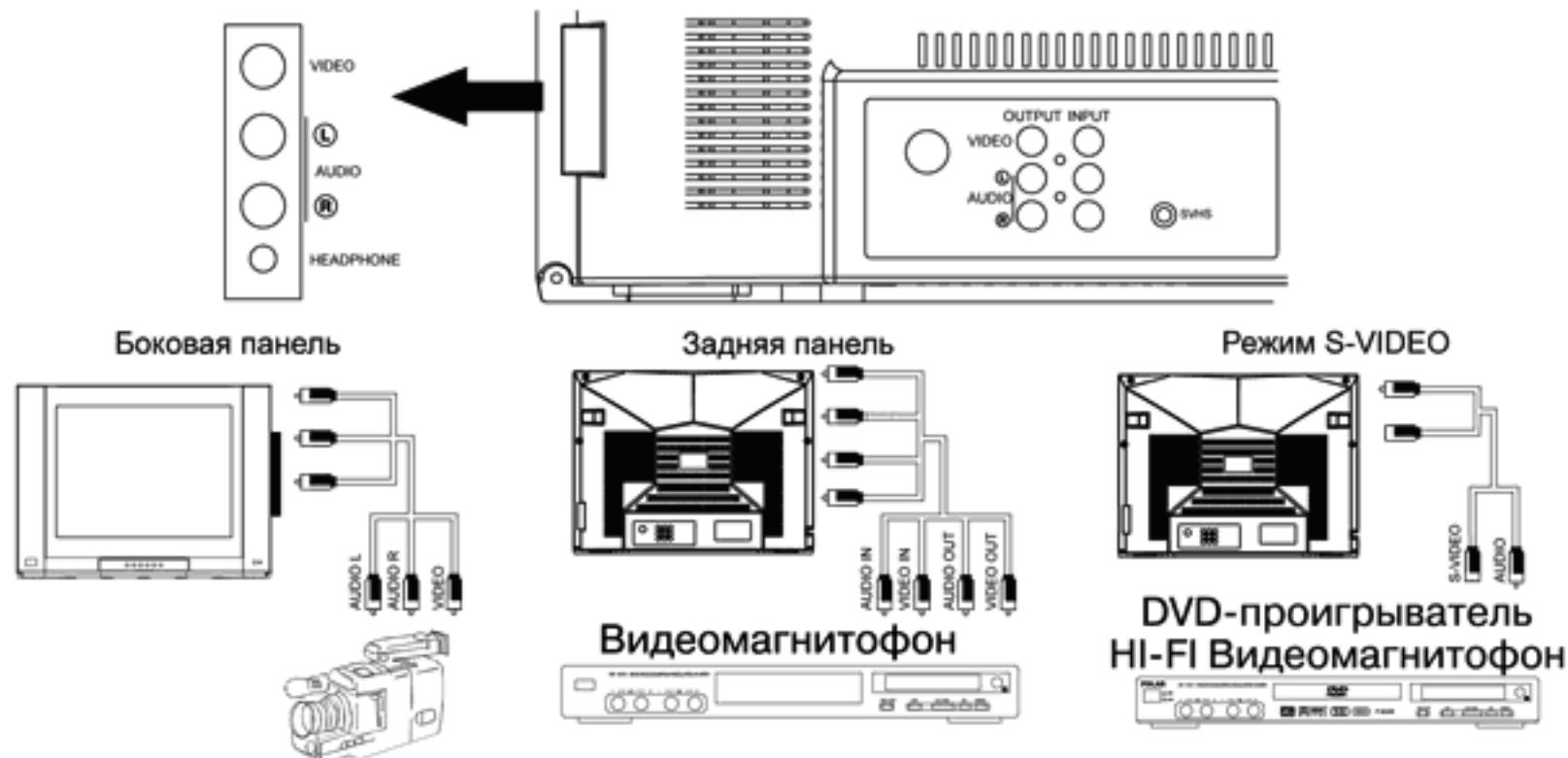
Внимание: подсоединение внешних устройств производите при отключенных от сети телевизоре и видеоустройстве.

Подключение через антенный вход.

- 
- 1 Выполните указанное на схеме подключение, включите видеомагнитофон и телевизор.
  - 2 Найдите тест-сигнал Вашего видеомагнитофона (см. функцию "Автонастройка") и присвойте этому каналу номер "0". В дальнейшем пользуйтесь этим каналом для просмотра видеозаписей.

Подключение через разъемы RCA.

Выполните указанные на рисунке подключения.



## Советы

При неудовлетворительной работе телевизора перед обращением к специалистам сервисной службы внимательно прочтите следующие рекомендации:

Дефект	Действия	Результат	Вывод
Телевизор самопроизвольно отключился	Выньте вилку питания телевизора и включите телевизор в рабочий режим через 10-15 сек.	Изображение и звук появились.	Телевизор исправен. Отключение вызвала защита от скачков напряжения.
Нет изображения и звука. При нажатии кнопок ПДУ видна выводимая информация.	Подключите антенну. Переключитесь на другую программу.	Изображение и звук появились. <input type="checkbox"/>	Телевизор исправен. Окончилась трансляция программы. Дефект антенны
Изображение черно-белое. Звук нормальный.	Отрегулируйте цвет. Переключите систему цвета (п. "Ручная настройка"). Переключитесь на другую программу.	Изображение стало цветным. <input type="checkbox"/>	Телевизор исправен. Черно-белая передача. Дефект антенны <input type="checkbox"/>
Звук отсутствует. Изображение нормальное.	Отрегулируйте громкость звука. Переключите стандарт звука (п. "Ручная настройка").	Звук стал нормальным.	Телевизор исправен. Изменен стандарт звука <input type="checkbox"/>
Изображение искажено: "снежит", повторы. Звук нормальный или искажен.	Проверьте качество контакта в антеннном разъеме. Переключитесь на другую программу.	Изображение стало нормальным. <input type="checkbox"/>	Телевизор исправен. Дефект антенны. <input type="checkbox"/>
На изображении помехи в виде горизонтальных или наклонных полос. Звук нормальный.	Проверьте качество контакта в антеннном разъеме. Переключитесь на другую программу.	Изображение стало нормальным. <input type="checkbox"/>	Телевизор исправен. Возможны помехи от радиотелефона, печи СВЧ и т.д.
Не работает ПДУ.	Замените элементы питания ПДУ.	Работоспособность ПДУ восстановилась.	ПДУ исправен.

Если данные указания не помогли обнаружить причину неисправности, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Холдинг ПОЛАР заботится о покупателях и старается улучшить качество обслуживания. Просим Вас свои замечания и предложения по работе сервисных центров направлять по следующим адресам:  
[www.polartv.ru](http://www.polartv.ru) - раздел "СЕРВИС", страница "ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ";  
 письменно по адресу: 129337, г. Москва, а/я 71.  
 телефон "Горячей линии для потребителей" (095) 785-00-08 или e-mail: [hotline@polartv.ru](mailto:hotline@polartv.ru)

## Комплект поставки

1. Телевизор  ..... 1 шт.
2. Руководство пользователя  ..... 1 шт.
3. Пульт дистанционного управления (ПДУ)  ..... 1 шт.
4. Элементы питания ПДУ  ..... 1 ком.
5. Индивидуальная упаковочная тара  ..... 1 шт.
6. Гарантийный талон  ..... 1 шт.

## Технические характеристики

Источник питания	~110-240 В, 50/60 Гц	Вход внешних видеоустройств	RCA-input/output, наушники.
Количество запоминаемых программ	240	Рабочая температура	(10-35) °C
Батареи пульта ДУ	1.5 В, AAA/R3	Рабочая влажность	(35-80) %
Вход антенны	75 Ом, коаксиальный	Атмосферное давление	(86-106) кПа
Потребляемая мощность, Вт	60	Системы телевидения	SECAM B/G, D/K, (AV IN); PAL B/G, D/K, (AV IN); NTSC 3.58/4.43 (AV IN).
Размер экрана, см	37		
Выходная мощность звука, В	2x0,8		
Звуковое сопровождение	<input type="checkbox"/> Моно		
Диапазон звуковых частот, Гц	200-12500		
Габаритные размеры, мм	436x366x331		
Масса, кг	10,5		